



SOMMAIRE

Lettre du Directeur

Conférence de
Sanabel

ESAF visite le BIT

SPTF à Berne

Les Défis

L'équipe du PFS

"Highlight" d'ESAF

Contacts des IMF

Contactez-nous à :
sfp@ilo.org ou
[www.ilo.org/
socialfinance](http://www.ilo.org/socialfinance)

Chers IMF partenaires et collègues du BIT,

Le programme de recherche «**La micro-finance au service du travail décent** » est maintenant entré dans sa deuxième phase! La plupart des 16 IMF participantes ont terminé leur enquête initiale et ont commencé à mettre en place leur innovation. Je souhaite saisir cette occasion pour remercier nos IMF partenaires et nos collègues du BIT qui, au cours de ces derniers mois, ont investi leur temps et leur énergie pour faire progresser ce programme de recherche. Je pense que nous sommes sur la bonne voie.

Cette entreprise est particulièrement opportune dans le contexte mondial actuel. Suite à la crise financière, le juste équilibre entre rentabilité et performance sociale a fait l'objet d'une nouvelle introspection dans l'ensemble des institutions financières, et ce particulièrement dans les IMF. Pour le BIT, **la performance sociale** renvoie en particulier à la situation d'emploi des clients: la façon dont les clients utilisent, rémunèrent et distribuent leur travail suite à l'utilisation d'un service financier. Cela concerne le **travail des enfants, les conditions de travail, la création d'emplois, la formalisation des interactions économiques, et la gestion des risques.**

Les indicateurs permettant de mesurer les changements induits par chaque innovation ayant été identifiés, les rapports suivants, basés sur de nouvelles collectes de données, se concentreront sur ces variables clés. En outre, les rapports financiers et narratifs nous indiqueront dans quelle mesure les innovations sont efficaces et financièrement viables.

En 2010, une à deux enquêtes de suivi sont menées par chaque IMF. Ceci implique de visiter à nouveau les mêmes ménages (traitement et contrôle) afin de leur poser la même série de questions liées à la problématique du **travail décent**. Afin de démarrer le processus d'échange d'informations entre les IMF sur les progrès de leur innovation, nous vous présentons le "NewsFlash" suivant. Ce bulletin est accompagné d'un récit qui, en relatant l'expérience d'un client, met en lumière l'innovation d'ESAF visant à induire la formalisation. Nous invitons les autres IMF participantes à nous faire part de leurs expériences.

Nous publierons un NewsFlash similaire tous les six mois. Ce programme de recherche vise à améliorer **les performances sociales** dans la communauté mondiale de la micro-finance. À cette fin, nous ferons en sorte que les enseignements tirés circulent entre les IMF partageant le même esprit. Le BIT, en tant qu'organisation internationale, tient à organiser cet échange d'expériences.

Bernd Balkenhol
Programme Finance Solidaire

CONFERENCE DE SANABEL Croissance responsable : apprendre des tendances globales et des expériences régionales

La Conférence Annuelle de Sanabel constitue le plus grand événement de micro-finance prenant place dans la région Moyen-Orient / Afrique du Nord. La conférence de cette année a réuni plus de 600 participants et comptait 70 orateurs, parmi lesquels se trouvaient des représentants du programme de recherche (MF4DW) : Abdelmajid Boukhadir, d'Al Amana au Maroc, Issam Shonoudeh, de Tamweelcom en Jordanie, et Muhammad Tahir Waqar, de NRSP au Pakistan.



Les représentants des trois IMF ont présenté les motifs de leur participation au programme de recherche, et ont chacun expliqué leur innovation en détail. Ils ont également présenté les résultats des enquêtes préliminaires terminées, et ont expliqué les difficultés internes qui ont forcé certaines institutions (Al Amana) à se retirer du programme de recherche.



La conférence a abordé les défis et les opportunités que présente la région arabe, car cette région continue de gagner en importance. Les intervenants et participants ont souligné l'importance de la performance sociale, en particulier dans le contexte de la micro-finance et de la croissance future.

ESAF Visite le BIT



Après la réunion du Groupe de Travail sur la Performance Sociale (SPTF) à Berne, Mme Suresh, du programme de recherche ESAF-BIT, est passée au siège du BIT à Genève.

Sur la photo:

M. Bernd Balkenhol, Directeur du Programme Finance Solidaire au BIT.

Mme Sandhya Suresh, chargée de documentation chez ESAF.

Mme Séverine Deboos, responsable technique du PFS

LA PERFORMANCE SOCIALE

Le Programme Finance Solidaire rencontre AMK, ESAF et NWTF au meeting annuel SPTF

Lorsque les clients d'une IMF emploient des enfants, travaillent dans de dangereuses conditions ou sont surendettés, la performance sociale de l'IMF peut certainement être améliorée. Nous étions ainsi très heureux de rencontrer Sandhya Suresh (ESAF), Paul Luchtenberg (AMK) et Gomby Maramba (NWTF) au meeting annuel de la « Social Performance Task Force » à Berne. Nous en avons appris davantage sur l'expérience d'AMK et de NWTF dans le suivi de la performance sociale, alors qu'ils partageaient leurs connaissances en la matière avec les autres IMF présentes. Suite à cette réunion et dans le but de compléter la recherche-action « La Micro-finance au service du travail décent », NWTF enverra au Programme Finance Solidaire des données sur l'indice de pauvreté de ses clients. Nous avons également appris que plus de 20 clients d'ESAF ont déjà formalisé leur entreprise suite à la mise en place de leur innovation. L'innovation est sur le bon chemin !

LES DEFIS

Faisons face aux défis ensemble

La quasi-totalité des IMF participantes font face à des défis considérables dans la mise en œuvre de leur innovation. Le renouvellement du personnel, le temps nécessaire à la diffusion de l'innovation et à son adoption par les clients, ainsi que les systèmes d'information de gestion inadéquats posent d'importantes difficultés. Les facteurs externes ne sont pas en reste: des troubles politiques ont affecté les opérations de **Bancovelo** au Honduras et, plus récemment, celles de **Bai Tushum** au Kirghizistan ; les catastrophes naturelles ont également eu un impact sévère sur les opérations de **NWTF** aux Philippines (typhon) et, plus récemment, sur celles de **NRSP** au Pakistan (inondations).

Nous souhaitons exprimer notre gratitude et adresser nos remerciements à toutes nos IMF partenaires qui s'engagent de manière continue pour ce programme de recherche-action, et ce en dépit des défis évoqués précédemment et au profit des personnes qui en ont le plus besoin: leurs clients.

L'EQUIPE DU PFS



Sur la photo (de gauche à droite, de haut en bas):

Jean-David Nicod, Irène Selwaness, Maria Sagon, Bernd Balkenhol, Hillery Midkiff, Patricia Richter, Nalina Ganapathi, Yousra Hamed, Séverine Deboos, Valérie Breda, Judith Van Doorn, Cristian Gonzalez, et Claudia Böhringer

“Highlight” d’ESAF

Faire inscrire son entreprise: un pas vers la formalisation

Rukhiya possède et dirige fièrement «Punchiri Restauration» nom qu’elle a récemment donné à son entreprise qui fonctionne depuis maintenant 8 ans déjà à Vadanapilly, dans la région de Thrissur. «Punchiri» signifie «Sourire» en

malayalam et, lorsque Rukhiya a fait inscrire son entreprise de restauration, elle ne pouvait pas envisager un autre nom : selon elle, les mets préparés par ses soins n’apporte pas un sourire à ses clients uniquement, mais aussi à ses collègues, aux membres de sa famille et, surtout, à elle-même. Lorsqu’elle a rencontré l’équipe de Shram Jyoti pour la première fois, Rukhiya était déjà enthousiaste à l’idée de faire inscrire son entreprise de restauration : elle était persuadée que cela lui permettrait de faire connaître son entreprise par un plus grand nombre, d’attirer de nouveaux clients et, ainsi, de développer ainsi son activité. Par ailleurs, elle était convaincue que l’inscription de son entreprise lui donnerait une identité unique - celle d’une femme d’affaires.

Rukhiya prépare les délicieux mets commandés par ses clients pour différentes occasions, telles que mariages, anniversaires, réunions familiales, événements institutionnelles, etc. Les membres de sa famille immédiate et élargie la soutiennent dans son travail et, pendant les périodes les plus chargées, elle embauche d’autres femmes pour l’assister. Les femmes de la communauté musulmane ne sont pas suffisamment encouragées à travailler en dehors de leur domicile. Rukhiya tenait à commercialiser ses compétences culinaires, et les propose ainsi aux amateurs de mets «fait maison» sans compromis sur la qualité. Elle ajoute: «Les gens viennent de loin pour passer commande, alors que je n’ai jamais fait de publicité, ni jamais eu l’idée de donner un nom spécifique à mon entreprise de restauration. Maintenant, je réalise que je peux certainement élargir mon activité en donnant un nom à mon entreprise et en faisant figurer ce même nom sur des cartes de visite ou encore des étiquettes.»

Rukhiya est naturellement fière d’avoir été la première à faire enregistrer son activité dans le programme Shram Jyoti. L’équipe du programme est fière également, elle qui, depuis le lancement du projet en Janvier 2010, a passé près de 6 mois à orienter, informer et conseiller les micro-entrepreneurs dans les différentes étapes nécessaires à la formalisation de leur entreprises. Ils n’ont pas seulement répondu à chaque client individuellement, mais ont aussi regroupé ces clients pour leur offrir des programmes de sensibilisation. A la suite de ces programmes, un accompagnement individuel est prévu pour l’établissement des documents nécessaires à l’inscription des entreprises.

A Kerala, près de 15 clients ont déjà reçu un certificat d’inscription, et 12 clients qui ont déjà fait les démarches obtiendront bientôt eux aussi leur certificats. La facilitation des démarches relatives à l’inscription est en cours pour le reste de la clientèle à Kerala, à Tamil Nadu et à Maharashtra. En outre, les clients vont recevoir une formation portant sur le leadership, la gestion des affaires, la gestion financière, l’analyse des coûts, etc. Le soutien financier, sous forme de prêts bancaires et de bourses de programmes gouvernementaux, devraient être étudié pour les clients qui ont fait inscrire leur entreprise.



Rukhiya est tout sourire alors qu’elle reçoit le certificat attestant de l’inscription de son entreprise de restauration de la part de M. Sridharan Nair - directeur du programme ESAF-ILO Shram Jyoti.

CONTACTS DES IMF

IMF, Pays	Axe de recherche	Personne de contact	Adresse e-mail
AMK, Cambodge	Gestion du risque / Surendettement	M. Thun Vathana	Vathana.Thun@amkcambodia.com
Bai Tushum, Kirghizistan	Emploi productif	M. Asel Nogoibaeva	Asel.Nogoibaeva@baitushum.kg
Bancovelo, Honduras	Gestion du risque / Surendettement	M. Miguel Antonio Mejia Flores	MiguelMejia@honduras.com
BASIX, Inde	Conditions de travail	M. Navin Thumakunta	navin.t@basixindia.com
Confianza, Pérou	Gestion du risque / Surendettement	Mme. Elisabeth Ventura Egoávil	presidencia@financieraconfianza.pe
ESAF, Inde	Emploi productif / Formalisation	Mme. Benita Sarah	mrd@emfil.org
IMON, Tadjikistan	Emploi productif	M. Umed Yusupov	uyusupov@imon.tj
LAPO, Nigéria	Travail des enfants	M. Kenneth Okakwu	kenneth.okakwu@lapo-nigeria.org
NRSP, Pakistan	Travail des enfants	M. Muhammad Tahir Waqar	tahir@nrsp.org.pk
NWTF, Philippines	Gestion du risque / Surendettement	M. Manuel Margate	manny margate@yahoo.com
Nyèsigiso, Mali	Travail des enfants	M. Abdoulaye Sangaré	ablosangare@gmail.com
PRIDE, Uganda	Gestion du risque / Surendettement	Mme. Sharon Nassali	snassali@pridemicrofinance.co.ug
RCPB, Burkina Faso	Formalisation	M. Boukare Ilboudo	ilboucaredo@yahoo.fr
Tamweelcom, Jordanie	Conditions de travail	M. Hasan Jamil	hjamil@tamweelcom.org
TYM, Viet Nam	Gestion du risque / Surendettement	Mme. Duong Thi Ngoc Linh	linh_tym@yahoo.com
VisionFund, Cambodge	Gestion du risque / Surendettement	M. Chumsam Veasna	Veasna_Chumsam@wvi.org